

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي نظام الرمز الذي يستخدمه صوت فئة معينة من الناس للتواصل والتفاعل. اليوم المزيد من ينظر الى أهمية اللغة كأداة الاتصال. ثم الخبراء العاملين في النظرية والممارسة لتحقيق كل أنواع التفاعل والأنشطة في المجتمع سيكون مشلولاً بدون لغة.<sup>1</sup>

اللغة في إندونيسيا يظهر أنها بالإضافة إلى اللغة الوطنية واللغات الإقليمية، وهناك أيضا لغة أجنبية على وجه الخصوص، لا سيما اللغة العربية والإنجليزية والألمانية والفرنسية. اللغة العربية بوصفها لغة الدين، وتدرس من المدرسة الفصل الأول الابتدائي إلى حد ما وضعت - المؤسسة الدينية الإسلامية، والمواقف العربية المناهج الدراسية الإجبارية.<sup>2</sup>

في عملية التعلم والتعليم يجب أن لا تكون مفصولة من اللغة. اللغة هي أداة التواصل للطلاب للاستفادة تعلم جيدا في المدرسة أو خارج المدرسة. المعلم الذي يدرس اللغة الأجنبية وبالمثل اللغة العربية، ومن هنا جاءت الحاجة إلى أساليب في تعلم اللغة العربية. في كثير من الأحيان، عندما يتعلم الطلاب اللغة كان تشعر بالملل ولا المتحمس. في الواقع، اللغة العربية هي لغة لفهم القرآن التي توجه حياة البشر، وليس فقط أن اللغة

<sup>1</sup> Anshor, Ahmad Muhtadi. Pengajaran bahasa Arab dan metode-metodenya. Yogyakarta., Teras, 2009, hlm. 1.

<sup>2</sup> Arsyad, Azhar. Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, Yogyakarta, Pustaka Pelajar, 2004, hlm. 156.

العربية هي أن يكون لها دور مهم جدا لأن اللغة العربية هي لغة العلم، سواء في العلوم الدينية وعلوم القرآن، الحديث، الفقه والتفسير.

بدلا من ذلك، لأن العربية لديها خصائص مختلفة مع الإندونيسية وخاصة من حيث اللغة وهذه الاختلافات يمكن أن ينظر إليها من الخصائص العامة للغة العربية، وهما: العربية أسلوب متنوعة من اللغة، العربية يمكن التعبير عنها على حد سواء شفويا وخطيا، واللغة العربية لديها نظام، اللغة العربية هي دائما متطورة ومنتجة وخلاقة. الاختلافات تشكل تحديا للمعلمين للغة العربية، يجب أن الطلاب لديهم أربعة المهارات: الاستماع، الكلام، الكتابة، والقرأة. ليتحقق هذا الغرض ثم المعلم بإعداد جميع أدوات التعلم التي تستحق في شكل أهداف التعلم لتدريسه في وقت لاحق أو البنية التحتية لإكمال. وما لا يقل أهمية هو أن اختيار أساليب التعلم المناسبة لعدم وجود خبير التعليم وقال ان "الطريقة أهم من المادة" طريقة أكثر أهمية من هذه المادة.<sup>3</sup>

من المهارات الأربعة المذكورة، لفهم الحاجة إلى إثراء اللغة العربية المفردات العربية. للحصول على المفردات ثم يجب أن يكون هناك طريقة التعلم جيدا و ممتعة. واحدة من المشاكل التي واجهتها في تعليم للغة العربية اليوم هو ضعف عملية التعلم. في عملية التعلم، والأطفال هم أقل شجع على تطوير القدرة على التفكير. يتم توجيه عملية التعلم في الفصول الدراسية لقدرة الطلاب على حفظ المعلومات، يتم فرض الدماغ على تذكر

---

<sup>3</sup>Asyrofi, Syamsudin, dkk, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Yogyakarta, Bandung, Remaja Rosdakarya, 2006, hlm. 62-65.

المعلومات دون أن يطلب منه فهم المعلومات انه يتذكر ذلك لربط دعوة الحياة اليومية. ونتيجة لذلك، عندما يتخرج الطلاب من المدرسة، لطلاب من الناحية النظرية، ولكن لسوء التطبيق.<sup>4</sup>

الوصف ومن ثم لا بد من المعلم أن يكون الالتزام والقدرة على تنفيذ مع التعلم الجيد. لأنه إلى حقيقة، التعلم على عاتق المعلم. ولا سيما على تعلم اللغة العربية في المدارس الدينية أو المدرسة الابتدائية لا تزال العديد من المعلمين الذين ينفذون التعلم وفقا لمعيار من عملية التعلم. عملية التعلم لا تزال هناك الكثير من محاضرات والطلاب مجرد الاستماع. تعليم المعلمين، دون أي الحيوية والإبداع والابتكار الذي يأتي من المتعلمين. لذلك نحن بحاجة إلى طريقة ذات الصلة من المواد بقدمها المعلم في تعلم اللغة العربية. واحدة مؤشر على أن التعليم والتعلم يحدث بكفاءة وفعالية هو مشاركة الطلاب مرتفع وجميع المكونات في العملية التعليمية بنشاط. حدوث التفاعل التعليمي في أنشطة التعلم لدعم الجهود المبذولة لتحسين جودة تعلم اللغة العربية.

في هذا الوقت، تعلم اللغة العربية يمكن أن تكون وضعت الرسمي وغير الرسمي. في عملية التعلم تحتاج أيضا إلى طلاب اللغة العربية في نفس الوقت الذي تدرس العلوم أو غيرها من المواضيع. لإثراء المفردات العربية، فإن ذلك يتطلب طريقة التعلم الجيد. التعلم الجيد هو محاولة لتقديم المعرفة للطلاب بطريقة مقنعة. في الدروس هناك اختيار، تعيين

---

<sup>4</sup> Sanjaya, Wina, Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan, Jakarta, Kencana, 2007, hlm. 1.

لتطوير أساليب لتحقيق التعلم المرغوب. اختيار وإنشاء وتطوير أساليب وفقا للشروط  
التعلم القائمة. هذه الأنشطة هي في الأساس جوهر خطة التعلم.<sup>5</sup>

تعلم اللغة العربية يجب أن لا تكن مفصولة من المفردات. المفردات هي احد عنصر  
من اللغة التي يجب أن تكون مملوكة من قبل المتعلم لغة أجنبية بما فيها اللغة العربية.  
المفردات العربية كافية لدعم شخص في التواصل والكتابة في اللغة. وهكذا، يمكن القول  
أن تحدثا وكتابة وإجادة اللغة لا يمكن لا، يجب أن تكون معتمدة من قبل المعارف  
والمفردات الغنية ومنتجة والفعالية. يعتبر إضافة المفردات الشخص عموما جزءا هاما، سواء  
من تعلم لغة أو تطوير المرء القدرة في اللغة التي يتقن بالفعل. المدارس وطلاب في كثير من  
الأحيان تدرس كلمات جديدة كجزء من موضوع معين والكثير من البالغين الذين ينظر  
إلى إنشاء المفردات كنشاط التي تثير للاهتمام ومفيدة. ومن الضروري الطريقة الصحيحة  
لدراسة المفردات العربية التي يجب أن يكون "المفردات في تعلم اللغة العربية لا يمكن أن  
يتحقق.

الظروف التعليمية العربية في التنمية المستدامة محمدي أمباركتاوا ع ٣ يوكياكرتا لا  
تزال تبدو رتيبة يقترن خاصة مع صعوبة الطلاب من الحصول على وحفظ المفردات  
العربية. لحل هذه المشكلة: عملية التعلم لا تزال شاقة، استخدام العديد طريقة المحاضرة،

---

<sup>5</sup> Uno, Hamzah, Model Pembelajaran (menciptakan proses belajar mengajar yang kreatif dan efektif, Jakarta, Bumi Aksara, 2008, hlm.83.

وعدم وجود الطلاب الناشطين في الفصول الدراسية وصعوبة الطلاب على حفظ المفردات العربية هناك حاجة القصة في تعلم اللغة للحصول على المفردات العربية لفظيا.

القصة هي نشاط الشخص لفظيا إلى أشخاص للآخرين مع أدوات أو بدون أدوات بشأن ما ينبغي تقديمه في شكل رسائل أو معلومات أو مجرد خرافة في أن يستمع إليه بشعور من المرح، وبالتالي فإن الشخص الذي قال لي أن التواصل مع مثيرة للاهتمام.<sup>6</sup> القصة هي وسيلة أو طريقة المعلم في حين الطبقة التدريس. بطبيعة الحال، فإن طريقة التدريس لديها القوة أسابيع الخاصة لتحقيق التعليم والتعلم في الصف. ولذلك، فإن الكتاب لديهم الرغبة في دراسة عملية تعلم الطلاب اللغة العربية إلى الطلاب على الطريقة التي تم القيام بها من قبل مدرس أي دور الطريقة القصة للحصول على مفردات اللغة العربية لطلاب الفصل الرابع بالمدارس الابتدائية محمديّة أمباركتاوانج ٣ يوكياكرتا للسنة الدراسية ٢٠١٦-٢٠١٧، حيث من المتوقع أن القصة المزيد من الطلاب الأخير ويمكن زيادة الحصول على حفظ المفردات في العربية.

## ب. أسئلة البحث

استنادا إلى المشاكل المذكورة أعلاه، يحاول الباحثة أن صياغة المشكلة التي هي:

١. ما هي عملية تعلم اللغة العربية من خلال الطريقة القصة للحصول على المفردات اللغة العربية لطلاب الفصل الرابع لمدرسة الابتدائية محمديّة أمباركتاوانج ٣ يوكياكرتا للسنة

<sup>6</sup> Dhieni, Nurbiana dkk, Metode Pengembangan Bahasa, Jakarta, Universitas Terbuka, 2008, hlm, 63.

الدراسية ٢٠١٦-٢٠١٧؟

٢. كيف القدرة على إتقان المفردات اللغة العربية من خلال الطريقة القصة لطلاب الفصل

الرابع مدرسة الابتدائية محمديّة أمباركتاوانج ٣ يوكياكرتا للسنة الدراسية ٢٠١٦-

٢٠١٧؟

### ج. أهداف البحث

١. لمعرفة عملية تعلم اللغة العربية من خلال الطريقة القصة للحصول على المفردات اللغة

العربية لطلاب الفصل الرابع مدرسة الابتدائية محمديّة أمباركتاوانج ٣ يوكياكرتا

للسنة الدراسية ٢٠١٦-٢٠١٧.

٢. لمعرفة القدرة على إتقان المفردات اللغة العربية من خلال الطريقة القصة لطلاب

الفصل الرابع مدرسة الابتدائية محمديّة أمباركتاوانج ٣ يوكياكرتا للسنة الدراسية

٢٠١٦-٢٠١٧.

### د. أهمية البحث

من المتوقع تستخدم معلومات جوهرية لحل المشاكل في عملية التعلم ومدارس اللغة

العربية في المدرسة هذه الدراسة. وبالتالي فإن الباحثة هذه الدراسة تخدم رؤى كما جديدة

في تطوير الطريقة التدريس اللغة العربية في عملية التعلم والتعليم.

### ه. بحوث السابقة

وهناك العديد من البحوث التي نوقشت فيما يتعلق طريقة لتعلم الحصول على

المفردات العربية. هذه البحوث هي:

أولاً، البحث الذي كتبه عارف موليانو " دور وسائل الإعلام في صورة إتقانه

المفردات العربية في روضة الأطفال إن النور ١، ماغووهارجو ديبوك سليمان في

يوكياكرتا ٢٠٠٩". وتهدف هذه البحث إلى وصف تنفيذ عملية تعلم اللغة العربية

باستخدام الصور الإعلامية التي تهدف إلى التمكين من المفردات العربية في رياض الأطفال

إن النور ١، ماغووهارجو ديبوك سليمان في يوكياكرتا. ومن المتوقع أن يستخدم

كمؤشر التقييم من قبل مختلف الأطراف المعنية في عالم تعليم اللغة العربية باستخدام الصور

وسائل الإعلام نتائج هذه الدراسة.

هذا البحث هو البحث الكيفي الذي يأخذ كائن من صورة في وسائل الإعلام

دور المفردات إتقانها اللغة العربية في رياض الأطفال إن النور ١، ماغووهارجو ديبوك

سليمان في يوكياكرتا. تقنية تحليل البيانات المستخدمة هي تقنيات تحليل البيانات الكيفية،

وهي الجهود التي بذلت من خلال العمل مع البيانات، تنظيم البيانات وفرزها لهم في

الوحدات التي يمكن إدارتها، وتولييفها، والبحث وإيجاد أنماط، العثور على ما هي مهم وما

يتم تعلمها.

النتائج أن (١) تنفيذ تعلم اللغة العربية استخدام الصور في وسائل الإعلام وتحسين القدرة على إتقان المفردات العربية قام طلاب من خلال تطبيق مجموعة متنوعة من استراتيجيات التعلم في كل مرحلة من مراحل التعلم، سواء في مرحلة ما قبل تعليمية المرحلة التعليمية، وكذلك مرحلة التقييم. استخدام وسائل الإعلام يتحول الصور تأثيرا المستخدمة في عملية التعلم، ويمكن أن ينظر إلى حماسة الطلاب في هذه الدورة. (٢) من البيانات التي تم الحصول عليها يمكن ملاحظة أن تعلم اللغة العربية باستخدام الصور ووسائل الاعلام في المفردات يمكن التحكم تعمل بشكل جيد، ولكن عندما ينظر إليه من نتائج الاختبار، فمن المعروف أن قدرة إتقان الطالب باستخدام صور وسائل الاعلام لا تزال في فئة بشكل جيد.<sup>7</sup>

ثانيا، البحثة التي كتبها ريزقية الأمينة " تطبيق الطريقة القصة لتعزيز المهارات اللغوية للأطفال في رياض الأطفال صالیه باو جيع بيحي فاسوروءان ٢٠١٢ ". المهارات اللغوية للأطفال من خلال الطريقة القصة في روضة الأطفال صالیه باو جيع بيحي فاسوروءان زفاق تزال منخفضة جدا من البيانات الاكتشاف على قبل اجراءات واحد فقط من أصل ١٨ طفلا الذين يمكن أن أقول، حتى ذلك الحين كانت قيمة النجاح في فئة C وهذا يرجع إلى عدم وجود حساسية من المعلم إشراك وإعطاء الأطفال الفرصة للتعبير عن

---

<sup>7</sup> Mulyanto, Arif, Peran Media Gambar dalam Penguasaan Kosakata Arab (Mufrodat) di TK An-Nur I, Maguwoharjo Depok Sleman D.I. Yogyakarta, Yogyakarta , UIN SUKA (Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga), Skripsi, 2009.



الأفكار أو الأفكار من ذوي الخبرة ويشعر به الأطفال حتى أن الأطفال يشعرون بالحرج، ولم يجرؤ لأنه لم تعودت أن أروي قصة أمام صديقه.

وكان هذا بحوث العمل (PTK) وأجريت نماذج Kemmis و Mc Taggart في ٢ دورات. وتتكون كل دورة من أربع مراحل: التخطيط والتنفيذ والمراقبة والتأمل. موضوعات هذه الدراسة الأطفال في المجموعة (أ) في رياض الأطفال صاليه باو جميع يبجي فاسوروءان عن ١٨ طفلا. وكانت أساليب جمع البيانات المستخدمة الملاحظة والملاحظات الميدانية والوثائق. من تحليل البيانات قبل اجراءات وجدت القيمة المتوسط من تجربة القص في مؤشر بسيط وصلت ٥٨٪، وبلغت آراء صريحة ببساطة ٤٠٪، أجاب على أسئلة الصحفيين حول الحادث وصلت ببساطة ٤٠,٢٪، الإجابة على الأسئلة ما لماذا وكيف للوصول إلى ٤١,٦٪، من النسبة الإجمالية يمكن تحليلها أن متوسط المهارات اللغوية للأطفال وصلت إلى ٤٥٪.

وأظهرت النتائج التي تم هناك زيادة من الدورة الأولى بلغت قيمة متوسط ٦٦٪، والدورة الثانية وبلغت قيمة متوسط ٨٥٪. زيادة يتحقق من قبل اجراءات إلى الدورة الأولى والدورة الثانية قد وصلت إلى ١٩٪.

يمكن استنتاج نتائج هذه الدراسة أن تطبيق أسلوب القصة لتحسين المهارات اللغوية للطفل قد نفذت بنجاح مع الحصول على البيانات وبلغت قيمة متوسط ٨٥٪. يتوقع الباحثون: (١) للأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة المؤسسات من المتوقع لتطبيق

التعلم لاستخدام هذا الأسلوب القصة، بسبب تطبيق نتائج البحوث من التعلم عن طريق أسلوب السرد القصصيا لمؤسسة المختصة ثبت لتحسين المهارات اللغوية. (٢) للأطفال في وقت مبكر المعلمين الطفولة صالحه يأمل المعلمين لتكون قادرة على تطبيق أساليب القصة في تنفيذ التعلم لتحفيز الأطفال على التعلم في تجربة القصة بهدف تحسين المهارات اللغوية التعبئة التعلم مثيرة للاهتمام ومتنوعة. (٣) يجب أن يتم إجراء مزيد من البحوث المزيد من البحوث حول تطبيق أساليب القصة لتحسين المهارات اللغوية للأطفال باستخدام طرق البحث المختلفة للحصول على نموذج التعلم المتنوعة.<sup>8</sup>

ثالثا، البحتة التي كتبها رزقي أبو الفضيلة "أغاني دور في الزيادات المفردات العربية إتقانها في الفصل الرابع الدراسة الإبتدائية إنسان ترفادو سلاسايبلا ٢ كلاسيما يوكياكرتا سنة الدراسية ٢٠١١\٢٠١٢". وتهدف هذه الدراسة إلى وصف وشرح دور الأغاني في تحسين إتقان المفردات للغة العربية. أما بالنسبة للمشاكل التي تحدث في الدراسة الإبتدائية إنسان ترفادو سلاسايبلا ٢ كلاسيما يوكياكرتا، وهي قدرة الطلاب غير متجانسة من حيث الفكري والموقف. يستخدم هذا البحث النوعي، هو جمع البيانات في شكل نتائج المقابلات والملاحظة والتوثيق. مع هذا موضوع البحث في الفصل الرابع الدراسة الإبتدائية

---

<sup>8</sup> Aminah, Rizqiyatul. Penerapan Metode Bercerita untuk Meningkatkan Kemampuan Berbahasa Anak Kelompok A TK Anak Sholeh Desa Baujeng Kecamatan Beji Kabupaten Pasuruan, SI Pendidikan Anak Usia Dini. Jurusan Kependidikan Sekolah Dasar dan Prasekolah, Fakultas Ilmu Pendidikan. Universitas Negeri Malang. skripsi, 2012.

إنسان ترفادو سلاسايبلا ٢ كلاسيمان يوكياكرتا والهدف من هذه الدراسة هو دور الاغنية في تحسين إتقان المفردات للغة العربية.

النتائج التي يمكن اتخاذها في هذه الدراسة هي دور الاغنية في زيادة إتقان المفردات اللغة العربية في الفصل الرابع الدراسة الإبتدائية إنسان ترفادو سلاسايبلا ٢ كلاسيمان يوكياكرتا وهي (١) أغنية كاستراتيجية، (٢) الأغنية كوسيلة، (٣) أغنية كحافز، (٤) أغنية كأغنية كاستراتيجية تعزيز والتلقين، لأن هذا البرنامج كان ناجحا في زيادة إتقان المفردات. وبعد ذلك في تنفيذ يستخدم أغنية تغنى في تعلم المفردات. لذلك، يمكن خلص الباحثون الى أن دور الأغاني في تحسين إتقان المفردات اللغة العربية في الفصل الرابع الدراسة الإبتدائية إنسان ترفادو سلاسايبلا ٢ كلاسيمان يوكياكرتا فعالة وفقا للأهداف المرجوة.<sup>9</sup>

رابعا، البحث التي كتبها أنيسة روهمة الموياسراه "تؤثر القصة طريقة بسيطة المفردات القدرة ضد الطفولة المبكرة ٤-٥ سنوات في را المرأة بانيوماس منطقة فريسيوو السنة الدراسية ٢٠١٥\٢٠١٦". المشكلة في هذا البحث هي أن الأطفال لديهم ضعف المفردات، تميزت عندما لا يستطيع الأطفال يروي قصة سمعها فقط، فضلا عن الأطفال قد لا تكون قادرا على الإجابة على الأسئلة. وتهدف هذه البحث إلى تحديد تأثير القصة طريقة بسيطة المفردات القدرة ضد الطفولة المبكرة ٤-٥ سنوات في را المرأة بانيوماس

<sup>9</sup>Ayu, Rizka, Peran Lagu dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodod Bahasa Arab pada Siswa Kelas IV SDIT Salsabila dunia Klaseman Yogyakarta Thun Ajaran 2011/2012, Yogyakarta, UIN SUKA (Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga), Skripsi, 2012.

منطقة فريعتسيوو سنة الدراسية ٢٠١٥\٢٠١٦. شملت هذه العينات ٣٠ طفلاً. تستخدم هذه الدراسة أسلوب أخذ العينات المشبعة. الطريقة المستخدمة هي نوع من البحوث النقابي. دعم أداة البحث المستخدمة هي ورقة الملاحظة سجل شكل من الأشكال عنوان. تقنيات جمع البيانات المستخدمة عن طريق الملاحظة. وقد تم تحليل البيانات باستخدام اختبار بسيط الانحدار الخطي.

الطريقة المستخدمة هي نوع من البحوث النقابي. وقد تم تحليل البيانات باستخدام اختبار بسيط الانحدار الخطي. وبناء على نتائج هذه الدراسة خلصت إلى أن كان هناك تأثير من ٦٨٤,٠ بين القص على قدرة المفردات الأساسية للأطفال في را المرأة بانيوماس.<sup>10</sup>

من جميع البحوث أعلاه، هناك بعض أوجه تشابه البحوث و فروقها، وهي:  
أ. التشابه الأول: تهدف إلى الحصول على أو المفردات العربية، ونوع من البحوث النوعية، وطريقة جمع البيانات (المقابلات والملاحظة والتوثيق والاختبار)، وطريقة التحليل (تحليل البيانات الكمية والنوعية). أن الفرق هو: تقنية للحصول على مفردات اللغة العربية (أول دراسة باستخدام صورة وسائل الإعلام، في حين تستخدم هذه الدراسة القصة)، وبحث الموضوع والمكان والوقت للدراسة.

---

<sup>10</sup> Annisa Rohmatul Muyassaroh, Pengaruh Metode Ber cerita Terhadap Kemampuan Kosakata Dasar Anak Usia Dini 4-5 Tahun di RA Muslimat Bayumas Kabupaten Pringsewu Tahun Ajaran 2015/2016, Bandar Lampung, Universitas Lampung, Skripsi, 2016.

ب. التشابه لثاني: باستخدام أسلوب القصة. في حين أن الفرق هو نوع من البحث (البحث الإجرائي).

ج. التشابه الثالث: البحوث التي تهدف إلى الحصول على المفردات، وذلك باستخدام نفس النوع من البحث هو البحث النوعي. في حين أن الفرق هو: البحث الثالث باستخدام الأغاني، وجمع البيانات من خلال المقابلات والملاحظة والتوثيق. مكان ووقت الدراسة.

د. التشابه الرابع: باستخدام أسلوب القصة وتهدف إلى الحصول على أو المفردات العربية. والفرق هو: خلفية مشكلة مع المفردات فرعية مملوكة منخفضة، وأنواع البحوث (باستخدام البحوث النقابي)، جمع البيانات من خلال المراقبة فقط، ومكان ووقت الدراسة.

وهكذا، فإن الموقف من الأبحاث التي سيتم مناقشتها في المقترح البحثي حول سرد القصة للحصول على مفردات اللغة العربية. ثم هذا البحث هو مختلفة مع بحوث السابقة، لأن مناهج البحث في القصة كطريقة الحصول على مفردات العربية، فقال معلم يقول لقدرات الطلاب، من خلال سرد القصة باستخدام اللغة الاندونيسية، ثم عندما يكون هناك كلمة التي توجد فيها مفردات لتعلم والمعلمين التواصل باستخدام اللغة العربية، وتكون متكررة بحيث يشعر الطلاب غريبة على الكلمة المنطوقة من قبل المعلم.

و. الإطار النظري للبحث

## ١. تعلم اللغة العربية

تعلم اللغة العربية هي الأنشطة التي يقوم بها المعلمون من أجل توفير فرض التعلم للطلاب لإتقان اللغة العربية. في التعليم الرسمي، الغرض من تعلم اللغة العربية موجهة إلى التمكن من الأربعة المهارات هي الإستماع، الكلام، القراءة و الكتابة. مختلف العقبات وجدت من قبل المعلم في عملية التدريس اللغة العربية. ولذلك فإن دور الطريقة التعلم ضروري جدا في المدرسة.<sup>11</sup> في عالم التعلم اليوم، المربية أو المعلم، يجب أن نفهم وفي قواعد حاجة الطلاب علم النفس الذين يكملون يمكن باستخدامها لدعم عملية التعليم والتعلم.

بشكل ملمي، نظرية التعلم المبادئ عام أو جماعة من المبادئ التي هي يتوصل من بعضه وشرح من عدد الحقائق والنتائج المتعلقة بالاعتراف مشاكل في التعلم.<sup>12</sup> لأفهم والتعرف المشاكل عن التعلم، وسوف وصف بعض نظريات التعلم الذي قدم بعلماء النفس.

وعلماء النفس في تجربهم، وقد وجدت بعض نظريات التعلم الذي تصنيفها إلى نظريتين، وهي مؤثرة جدا في عالم التعليم، وهي نظرية السلوكي – ونظرية لتعلم المعرفية الشاملة. كل النظريات يمكن وصفها على النحو التالي:

<sup>11</sup> rahayu, puji. 2013. "الناطقين بها طرق تعلم اللغة العربية لغير " jurnal an-Nabighoh. Vol.16 (1) journal.stainmetro.ac.id/index.php/annabighoh/article/view/ 154 ٢٠١٣ . diambil pada tgl 20/12/2016. pkl: 20.21: Yogyakarta.

<sup>12</sup> Islamuddin, Haryu, Psikologi Pendidikan, Yogyakarta, Pustaka Pelajar, 2012, hlm, 61.

١. خصائص نظرية السلوكي:

- المعنية مع العوامل البيئية
- المعنية مع أجزاء من عناصر
- تحديد أولويات دور آلية رد الفعل
- إعطاء الأولوية لتشكيل آلية من مخرجات التعلم
- أولويات الأسباب في وقت
- تهتم تكوين العادات في حل المشكلة، علامة مميزة له هي " التجربة والخطأ"

٢. خصائص نظرية التعلم المعرفية، وهي:

- المعنية ما هو على الطلاب
  - المعنيين دور الوظائف المعرفية
  - المعنية الشاملة
  - أهمية للتوازن في عدد الطلاب
  - المعنيين مع الظروف التي توجد في الوقت الحاضر
  - المعنية مع تشكيل الهياكل المعرفية
  - في حل المشكلة، لديها ميزة هذا هو "البصيرة"
- في جوهرها، والتعلم هو عملية تفاعل على جميع الحالات التي توجد حول الفرد.

تعلم نفسها تميزت التغيير في السلوك. في عملية التعليم والتعلم يجب أن لا يمكن فصلها عن

التعلم المدى والتدريس في المدارس. يمكن وصفها التعليم والتعلم في هذا النظام، وتتطلب عملية التعليم والتعلم المدخلات الأساسية (المدخلات الخام) وهو تجربة التعلم المادية في التدريس والتعلم (التدريس عملية التعلم) مع تحول الأمل إلى الناتج (المخرجات) مع مسابقة محددة. وعلاوة على ذلك، التعلم هو في جوهره عملية التفاعل بين المتعلمين والبيئة، مما أدى إلى تغيير سلوك اتجاه افضل.

في تفاعل العديد من العوامل التي تؤثر عليه، كل من العوامل الداخلية التي تأتي من داخل الفرد، فضلا عن العوامل التي تأتي من البيئة. التعلم التي يمكن تعريفها بأنها نظام أو تعطي درسا جيدا للطلاب، والمتعلمين الذين خططوا وتصميم وتنفيذها وتقييمها بشكل منتظم بحيث المتعلمين يمكن أن يحقق أهداف التعلم بفعالية وكفاءة. وإذا اعتبر التعلم كنظام، يعني يتكون التعلم لعدد من عناصر تنظيم غيرها أهداف من التعلم، المواد التعليمية واستراتيجيات وأساليب التعلم، والوسائل التعليمية، وتنظيم الفصول الدراسية، والتدريس والتقييم، ومتابعة الدراسة. على العكس من ذلك، إذا اعتبر تعلم كعملية، ثم تعلم هو عبارة عن سلسلة من الجهود أو أنشطة للأستاذة من أجل جعل الطلاب يتعلمون.<sup>13</sup>

لذا، التعليم والتعلم لهما علاقتان وثيقتان جدا، وكلاهما لا يمكن فصلها عن العالم من التعليم. التعلم هو عملية يفعل البشر للحصول على قدرات مختلفة (الكفاءات) والمهارات (مهارات) والمواقف (المواقف). في حين التعلم هو تسهيل ودعم الأنشطة من

<sup>13</sup> Mulyasa, E. Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan, Bandung, PT. Remaja Rosdakarya, 2007, hlm. 225.



أجل زيادة كثافة ونوعية التعلم لدى المتعلمين. في هذه الحالة، من نظام التعلم التي لديها نموذج جيد ثم، ومن المتوقع المتعلمين أيضا إلى الحصول عليها بشكل واضح وكذلك من النماذج المطبقة من قبل المعلمين في المدرسة والتعلمهم:

ومن المعروف أن المصطلح عموما في أنشطة التعليم والتعلم النهج، نماذج التعلم، واستراتيجيات التعلم وطريقة التدريس والتقنيات والمهارات التي تدرس التعلم. نموذج التعلم هو الإطار المفاهيمي، وجود نمط من الإجراءات المنهجية التي وضعت على أساس نظرية وللاستخدام في تنظيم عملية التعلم لتحقيق أهداف التعلم. نموذج التعلم المرتبطة اختيار استراتيجيات وطرق الهيكل والمهارات، وأنشطة المتعلمين. السمة الرئيسية لنموذج التعلم هو وجود أو مرحلة بناء الجملة التعلم. ومع ذلك، هناك بعض المبادئ التي يجب الوفاء بها من أجل نظام يمكن اعتباره نمودجا التعلم.<sup>14</sup>

## ٢. طريقة القصة

### أ. تعريف طريقة القصة

أساسا أن الطريقة القصة المعلومات التي تكون المعلومات الواردة الرسالة الأخلاقية التي يمكن اتخاذها من قبل الطلاب. الطريقة هي طريقة الصحيح لتنفيذ عملية التعلم والتعليم كانت جيدة لغرض التعلم تسليمها بفعالية وكفاءة. في كتابه الأزهر هناك مقال قدمها إدوارد أنتوني بعنوان "نهج أو أسلوب (طريقة) وتقنية" في عام ١٩٦٣ مع نية أن

<sup>14</sup> Abdullah, Ridwan, Inovasi Pembelajaran, Jakarta: PT Bumi Aksara, 2014, hlm, 89.

مجال تعليم اللغة وصلت إلى المستوى العلمي بدلا من مجرد يتحرك في مرحلة تجريبية و دعوة حقيقة التجريبية العديد من الخبراء انتباه تعليم اللغة.<sup>15</sup> الأسلوب في التعلم على مستوى التخطيط البرنامج الشامل الذي يرتبط ارتباطا وثيقا التدابير المواد التعليمية النهج من الناحية الإجرائية، وليس متضاربة ومتناقضة للبشير.<sup>16</sup>

القصة هي أن أي شيء أن يقول شيئا عن الفعل أو الحادثة والتي تنتقل عن طريق الفهم وذلك بهدف تبادل الخبرات والمعرفة للآخرين.<sup>17</sup> القصة هي: الخطاب الذي توسيع مدى وقوع الشيء أو الحدث أو المقالة قال الفعل، تجربة السعادة أو معاناة الشخص، والحدث هو حقيقي أو وهمي.<sup>18</sup>

من بعض تفاهم حول قصة للأطفال ويمكن تعريف "خطاب شفويا، ويعمل شكل مكتوب أو التدرج وقوع حادث، و، والأحداث، و الخ، التي تحدث حول الأطفال في العالم. القصة هو كيف يتم ذلك من قبل المعلم للتعبير عن نية التعلم في الصف لتحقيق أهداف التعلم، وكلتا الطريقتين من القصة في كتابة أو شفويا.<sup>19</sup>

---

<sup>15</sup> Arsyad, Azhar, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010, hlm. 19-22.

<sup>16</sup> Hermawan, Asep, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Bandung, Remaja rosdakarya, 2014, hlm. 18.

<sup>17</sup> Bachir, S Bachtiar, Pengembangan Kegiatan Berceita, Teknik, dan Prosedurnya, Jakarta : Depdikbud, 2005, hlm. 10.

<sup>18</sup> Soemargono, Kamus Prancis Indonesia, Jakarta Gramedia, 1991, hlm. 103.

<sup>19</sup> Tadzkiroatun, Musfiroh, Berceita Untuk Anak Usia Dini. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional, Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi, Direktorat Pembinaan Pendidikan Tenaga Pendidikan dan Ketenagaan Perguruan Tinggi, 2005, hlm. 59.

أن القصة هي توفير واحدة من التجارب للأطفال التعلم من خلال القصة وبذلك إلى الأطفال عن طريق الفهم. قصة التي جلبت يجب على المدرسين جذب ودعوة انتباه الطفل وعدم فصلها عن الأهداف التعليمية للأطفال.<sup>20</sup>

رواية القصة في سياق التعلم في مرحلة الطفولة المبكرة يمكن اعتباره محاولة لتطوير قدرات المهارات اللغوية للأطفال ذوي السمع و ثم كرر مرة أخرى مع غرض تدريب مهارات الأطفال في محادثة لنقل الأفكار في شكل شفوي.<sup>21</sup> القصة هي أسلوب وفقا لخصائص الأطفال من رياض الأطفال. هناك العديد من الأسباب الهامة لماذا يحتاج الأطفال إلى سماع القصة.<sup>22</sup> لشيء واحد، والاستماع إلى القصة هو الشيء الذي هو متعة للأطفال. يمكن للأطفال أن يكون أكثر حماسا للتعلم لأنه في الأساس للأطفال التمتع الاستماع إلى القصة.

وبناء على التعريف السابق يمكن الاستنتاج أن طريقة القصة هي توفير واحدة من التجارب للأطفال التعلم من خلال جلب قصة للطفل من خلال السمع و ثم كرر مرة أخرى في شكل شفوي.

ب. تقنيات القصة

<sup>20</sup> Moeslichatoen R, Metode Pengajaran di Taman Kanak-kanak, Jakarta: Rineka Cipta, 2004, hlm. 157.

<sup>21</sup> Bachir, S Bachtiar, Pengembangan Kegiatan Ber cerita, Teknik, dan Prosedurnya. Jakarta : Depdikbud, 2005, hlm. 10.

<sup>22</sup> Musfiroh, Tadkiroatun, Ber cerita Untuk Anak Usia Dini, Jakarta Depdikbud, 2005, hlm.26.

ويوضح أن هناك عدة أنواع من تقنيات القصة التي يمكن استخدامها، من بين أمور أخرى، يمكن للمعلم قراءة مباشرة من الكتاب، وذلك باستخدام الرسوم التوضيحية من الكتب المصورة، لوحة الفانيلا استخدام، وذلك باستخدام الدمى، وكذلك تلعب دورا في القصة. وفيما يلي شرح موجز لبعض تقنيات القصة:

- لقراءة المباشرة من قصة الكتاب. تقنيات القصة مع القراءة المباشرة من الكتاب كانت جيدة جدا عندما يكون المعلمين الشعر الجيد والنثر قراءة للأطفال.
- القصة عن طريق كتب مصورة التوضيح. عندما أخبرت قصة للأطفال طويل جدا ومفصلة من خلال إضافة الرسوم التوضيحية من الكتاب انتباه الطفل إليها، ثم هذه التقنية القصة يمكن أن تعمل بشكل صحيح.
- محدد حكايات, حكايات هي أقدم شكل من أشكال الفن. القصة هي الطريقة إلى الأمام التراث الثقافي من جيل إلى جيل. الخرافات يمكن استخدامها لنقل رسائل من أعمال جيدة للأطفال.
- حكي عن طريق مجلس الفانيلا. ويمكن للمعلمين جعل مجلس الفانيلا بواسطة طلاء لوحة قياس بقطعة قماش الفانيلا محايد بلون. وتمثل الصور من الشخصيات في القصة نمط قطع تصرفي على ورقة وراء ورقة المغلفة مع الأكثر حساسية للصق على الفانيلا متنها.
- القصة مع الدمى وسائل الإعلام. وتصنع دمي كل اظهار صاحب الدور تصرفي معين.

على سبيل المثال، والد المريض، أم الشطي، الأولاد هم الشجعان، وأفسد الفتيات، وهلم جرا.

• درامي قصة. المعلمين في القصة يلعب الأحرف تصرفي في القصة التي يفضلها الأطفال والنداء الذي هو عالمي.<sup>23</sup>

وتماشيا مع هذا تقسيم تقنيات القصة في القصة مع بهرج وأداة القصة بدون حملات. القص مع الدعائم تشمل القصة مع الكتب الدعائم، والقصة مع الصور الدعائم، ورواية القصة مع الدمى الدعائم ورواية القصة مع الصور وسائط الطباعة. الدعائم هي مفيدة جدا للمعلمين في عملية القصة.<sup>24</sup> تنص على أن الدعائم يمكن تسريع عملية فهم القصة. سوف يكون المعلمون أكثر سهولة لوصف حوار بين الشخصيات من خلال الصوت. يصبح الحوار أكثر الشخصيات تصور واضح تتحدث عن دوران في وسائل الإعلام. والدعائم جذب انتباه الأطفال وذلك لتشجيع الأطفال للاستماع إلى قصة.<sup>25</sup>

أن تصبح معلمة رياض الأطفال الذين راوية إعداد والممارسة ضرورية. إعداد المهم، من بين أمور أخرى التمكن من القصة بدقة والتواصل المهارات بشكل جيد وسلس. من أجل رسم الأطفال في رواية القصة، ويمكن للمعلم استخدام مجموعة متنوعة من الدعائم التي استرعي انتباه الأطفال. إلى جانب القصة يجب أن تكون جذابة التي جلبت. هناك

<sup>23</sup> Moeslichatoen R, Metode Pengajaran di Taman Kanak-kanak. Jakarta: Rineka Cipta, 2014, hlm. 157-159.

<sup>24</sup> Musfiroh, Tadkiroatun. 2005. Bercerita Untuk Anak Usia Dini, Jakarta : Depdikbud,2005, hlm. 141- 158

<sup>25</sup> Muh. Nur, Mustaqim, Peranan cerita dalam pembentukan perkembangan anak TK, Jakarta, Depdinas, 2005, lm. 158.

العديد من الأشياء التي تحتاج إلى النظر فيها لاختيار قصة جيدة. أولاً، يجب أن تكون قصة مثيرة للاهتمام وجذب انتباه المعلمين أنفسهم. ثانياً، يجب أن تكون القصة وفقاً لشخصية الطفل والأناقة والذوق الأطفال، التي لديها استئناف اهتمام الطفل والمشاركة الفعالة في أنشطة القصة. ثالثاً، يجب أن تكون القصة وفقاً للعمر والقدرة على هضم محتويات الذين تتراوح أعمارهم بين قصة ما قبل المدرسة.<sup>26</sup>

من وصف يمكن أن نخلص إلى أن تقنيات القصة وتنقسم إلى قسمين القصة مع الدعائم والقصة بدون حملات. يمكن الدعائم تسريع عملية فهم القصة وسوف تجذب انتباه الأطفال التي تشجع الأطفال للاستماع إلى القصة. القصة مع الدعائم تشمل القصة مع الكتب الدعائم، والقصة مع الصور الدعائم، ورواية القصة مع الدمى الدعائم ورواية القصة مع الصورة المطبوعة وسائل الإعلام.

ج. فوائده طريقة القصة

من حيث المبدأ، فوائده طريقة القصة هو لتطوير القدرات الأطفال في جميع جوانب اللغة مثل الاستماع، الكلا، القراءة، والكتابة.<sup>27</sup> يشير إلى أن الاستماع إلى قصة مثيرة للاهتمام التي هي قريبة لبيئته هو نشاط مثيرة. ويمكن للمعلمين الاستفادة القصة لغرس الصدق والشجاعة والولاء والود والاحلاص، والمواقف الإيجابية الأخرى في حياة الأسرة

<sup>26</sup> Moeslichatoen R, Metode Pengajaran di Taman Kanak-kanak. Jakarta: Rineka Cipta, 2004, hlm, 166.

<sup>27</sup> Solehudin, Pembelajaran Berorientasi Perkembangan. Jogjakarta: Penataran Penulisan Bahan Ajar PGTK. (jurnal Skripsi: Penggunaan Metode Ber cerita dalam Meningkatkan Kosakata Anak Usia 5-6 Tahun di TK Aisyiyah Bustanul Athfal 3 Tanjung Barat Bandar Lampung Tahun Ajaran 2014/2015 Rani Setia Prasanti), 2002, hlm. 7 dan 42, diakses pada 10 November 2016: 08.05 WIB: Yogyakarta

والمدرسة وخارج المدرسة. يوفر القصة أيضا عددا من المعرفة الاجتماعية والقيم الأخلاقية،  
والدينية.<sup>28</sup>

ورواية القصة وتوفر تجربة تعليمية لممارسة الاستماع. إعطاء تجربة التعلم باستخدام  
القصة يسمح للأطفال لتطوير القدرات المعرفية، الوجدانية، والنفسي لكل طفل. عندما  
يتم تدريب الأطفال للاستماع إلى الخير، ثم سيتم تدريب الطفل لتصبح المستمعين  
الإبداعي والنقدي. إن فوائد القصة وغيرها تحسين خطاب الأطفال مهاراتهم، وتطوير اللغة  
للأطفال، للاستماع إلى بناء الجملة، وزيادة القراءة الفائدة، وتطوير مهارات التفكير،  
وتحسين مهارات حل المشاكل، وتحفيز الخيال والإبداع، وتطوير العاطفة، إدخال القيم  
الأخلاقية، وإدخال أفكار جديدة، وتجربة الثقافات الأخرى، وكذلك الاسترخاء.<sup>29</sup>  
ويصف فوائد القصة هي:

- شخصية والأخلاقي تشكيل مساعدة الأطفال. القصة هي فعالة جدا في التأثير على  
الأطفال طريقة التفكير والتصرف كما لو أنهم سعداء للاستماع إلى قصة تقرأ مرارا  
وتكرارا.
- الاحتياجات الخيال والخيال. وفي الوقت الاستماع إلى القصة، بدأ خيال الطفل لتكون  
حافزا. يمكن للأطفال رؤية الغابة، وشهد الرقم مشيا على الأقدام، وتلبية العقبات،  
ومحاولة التغلب على هذه العقبة.

<sup>28</sup> Moeslichatoen R, Metode Pengajaran di Taman Kanak-kanak. Jakarta: Rineka Cipta, 2004, hlm. 168.

<sup>29</sup> Tim Pena Cendekia, Panduan Mendongeng. Surakarta: Gazzamedia , 2013, hlm. 17-18.

- تحفيز الطفل اللفظي القدرة. تشجع قصة الأطفال لمعرفة الإجراءات للحوار وفعن وحفزت لتقليد. المهارات اللفظية الأطفال حفز أكثر فعالية عندما المعلمين يقومون نوع من اختبار للأطفال أن يروي القصة. من هنا يتعلم الطفل أن يتحدث، وسكب العودة فكرة أنه سمع مع أسلوبه الخاص. طفل ترتيب الكلمات في الجمل والتواصل مع كل قدرة. الاطفال لديهم الخبرة ليقول كلمة ويحكي قصة في لغتهم الخاصة. الأطفال يدركون قوة الكلمات، في محاولة لتحسين وزيادته إذا كان أقل دقة عند الحصول على التعزيز. بعد اكتساب الخبرة من القصة، فإن الطفل سوف يعتقدون أن الحديث يمكن أن تكون طريقة واحدة فعالة لإثبات الوجود ذاته.

- تحفيز الاهتمام في الكتابة للأطفال. الأطفال قصة الصيد معنى اللغوي. والأطفال الذين يحبون سماع وقراءة القصة لديها القدرة على التحدث والكتابة وفهم الأفكار المعقدة بشكل أفضل.

- تحفيز الاهتمام مقروءة الأطفال. القصة مع دليل وسائل الإعلام أصبحت التحفيز الفعال للأطفال رياض الأطفال، لأن في ذلك مصلحة الوقت في القراءة في الأطفال بدأت تنمو. المصالح التي يجب أن تعطى الأراضي المناسبة، من بين أمور أخرى من خلال رواية القصة.

- يفتح آفاق المعرفة للأطفال. قصة المعلم قد يحفز الأطفال للتعلم أكثر. المعلمين قصة مثيرة للاهتمام حول العلم تدفع الأطفال لمعرفة المزيد عن فن. من وصف يمكن أن



نخلص إلى أن فوائد القصة وهناك العديد من بينهم وتحسين مهارات الأطفال في

الكلام.<sup>30</sup>

طريقة القصة يعطي الفرصة للأطفال لديهم الكثير من المواد في الطفل تمهيدا ليتكلم. تم الحصول على مواد من الطفل سمعت القصة التي جلبت المعلمين. بعد الأطفال لديهم المواد، ويطلب من الأطفال أن يروي القصة، وأنه يعطي الفرص للأطفال لتكون قادرة على ترتيب الكلمات في الجمل والتواصل مع كل قدرة. وبحلول الوقت الذي طفل يروي قصة، وكان الأطفال أيضا فرصة لتكون جريئة من أجل أفكارهم أمام أصدقائه.

### ٣. إتقان المفردات

أ. تعريف المفردات العربية

المفردات هي عبارة عن مجموعة من الكلمات المحددة التي ستشكل اللغة. الكلمة هي أصغر جزء من طبيعة حرة اللغة أيا نغ. هذا الفهم يميز بين مع الكلمات مرفيم. مرفيم هو أصغر وحدة من الخطاب الذي لا يمكن تقسيمها إلى أجزاء ذات مغزى أصغر لها معنى غير مستقرة نسبيا. كلمة تتكون من الصرفية، على سبيل المثال المعلم كلمة العربية تتكون من مرفيم واحد. في حين تتكون كلمة الله معلم اثنين مرفيم غير تقني والمعلم لام. أما بالنسبة لديه ثلاثة مرفيم هي كلمة شكلت الصرفية فيها كل مرفيم له معنى خاص. على سبيل المثال كلمة المعلمون تتكون من ثلاثة مرفيم وهي المعلم، الألف اللام والواو نون.<sup>31</sup>

<sup>30</sup> Moeslichatoen R, Metode Pengajaran di Taman Kanak-kanak. Jakarta: Rineka Cipta, 2004, hlm. 95 dan 115.

<sup>31</sup> Ali Al-Khuly, Muhammad, Asalib Tadris al-Lughah al-Arabiyah, Riyadl: Dar al-Ulum, 1989, hlm. 89.

أن المفردات القاموس الإندونيسية المفردات ذات مغزى.<sup>32</sup> في وقت لاحق في

القاموس اللغوي ويوضح أن نفس المفردات مع المعجم. كما هو المعجم:

• عنصر اللغة، والذي يحتوي بالمعلومات حول معنى واستخدام الكلمات في اللغة.

• المفردات الغنية التي يملكها القارئ شخص أو الكاتب.

• ترتيب المصطلحات مثل قاموس صغير ولكن مع موجز الشرح وعمليته.<sup>33</sup>

الرأي الآخر الذي أعرب الذي يحدد مفهوم المفردات ككلمة مثل لها. من بعض

هذه الآراء قد حلص أن المفردات هي كلمة التي يملكها شخص ما، أي من المفردات

التي يملكها المستخدم لها معنى.<sup>34</sup>

ب. تعلم المفردات

تعلم المفردات هو عملية إيصال المواد التعليمية، وهي كلمات أو عنصر المفردات

كما في تعلم اللغة العربية.<sup>35</sup> هناك أمور تحتاج إلى النظر فيها في تعلم المفردات، وهي:

• تعلم المفردات لن تقف وحدها؛ مفردات لا تعلم باعتبارها تقف وحدها بل تتعلق

مطالعة الدرس، إستماع "استعداد"، ومحادثة.

• تقييد المعنى؛ وهناك كلمة يمكن أن يكون لها عدة معان. هذا أمر صعب باستخدام

لمتعلمي اللغة الأجنبية.

<sup>32</sup>Kridalaksana, Harimurti, Kamus Besar Bahasa Indonesia, Jakarta: penerbit Gramedia, 1989, hlm. 46.

<sup>33</sup> Kridalaksana, Hrimurti, Kamus Linguistik, Jakarta, Gramedia, 1992, hlm. 98.

<sup>34</sup> Soemargono, Kamus Prancis Indonesia. Jakarta: Gramedia, 1991, hlm. 103.

<sup>35</sup> Ahmad Djanan Asifuddin. Workshop Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab . Dalam <http://www.umy.ac.id/berita>, diakses tanggal 08 November 2016. 20.50 WIB: Yogyakarta

• المفردات فيالسياق؛ الحق دون أن يعرفوا استخدامه في الجملة. المفردات في السياق حتى لا نخلط بين فهم .

• ترجمات فيعلم المفردات؛ تدريس تعليم المفردات لترجمتها إلى اللغة التي هي أسهل طريقة، ولكنه يحتوي على العديد من نقاط الضعف، من بين أمور أخرى، يمكن أن تقلل من العفوية من الطلاب عند استخدامها في العبارة، وضعف التصاق السلطة في ذاكرة الطلاب، وليس كل المفردات في لغة أجنبية على حق أي ما يعادل في اللغة.

• للمستوى الأمالصعوبة؛ يجب أن أدركت أنه المفردات العربية للطلاب الإندونيسيين يمكن تقسيمها إلى ثلاثة أجزاء، من حيث درجة الشدة :

أ. الكلمات هي سهلة، لأن هناك تشابه إلى كلمات من اللغة الإندونيسية.

ب.الكلمات التي ليست صعبة على الرغم من أنه لا يوجد لديه ما يعادلها في اللغة الإندونيسية.

ج. الكلمات أن من الصعب على حد سواء بسبب شكله والنطقا.

مراحل وتقنيات تعليم المفردات أو خبرات التعلم من الطلاب في تحديد والحصول

على معنى مفردات على النحو لتالي:

أ. الاستماع إلى الكلمات

ب. أقول كلمة

ج. الحصول على معنى كلمة

د. كلمة القراءة

ه. كلمة الكتابة

و. الجملة<sup>36</sup>

جعل في كتاب " استراتيجيات منهجية والبديلة تعلم اللغة العربية " يقدم

استراتيجيات التدريس المفردات على النحو التالي:

• مبادئ انقاذ. يجب المعلمين على توفير واستخدام المفردات وفقا لقدرة الطالب على

شكل الكلمات التي تحتاج إليها السياق؛

• مبدأ وينبغي تسليم المفردات في سياق فهم معين سابقا لأول مرة من خلال الحركة أو

الوسائل التعليمية مثل الرسومات والعينات جراوالتدرج؛

• الاختيار ينبغي اختيار المفردات التي تدرس على أساس الأولويات وتلتزم بمبادئ

التدرج من السهل إلىالصعب،

ج. أهمية تعليم المفردات

قد يختلف الخبراء في تعليم اللغة العربية كلغة أجنبية في معانيها وأهدافها. وأما

أهمية المفردات فيها تعليمها كما فهي تلى:

• أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم العربية وشرط من شروط

---

<sup>36</sup> Maulana Iskak, Meningkatkan Motivasi Belajar Mufrodad Melalui Strategi Inde Card Match pada Mata Pelajaran Bahasa Arab di Kelas Awaliyah Satu ( MDA-1) Madrasah Diniyah (Madin) Al- Muhtadin Pumbon Bangun Tapan Bantul Yogyakarta. Yogyakarta: UIN SUKA. Skripsi, 2013, hlm. 15.

• أن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل معرفة

معاني المفردات منها.<sup>38</sup>

• كانت التلاميذ استيعابا كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة تعلم في اللغة

العربية.

وهذه تدل أن تعلم المفردات أمر ضروري لأن المفردات عنصر من عناصر اللغة

المستخدمة في تعليم اللغة العربية. في مرحلة الإبتدائية لغة العربية لتلاميذ صعوبة لأنها

الطريقة الأولى هي إعطاء تعليم المفردات و تراكيبها.

د. أساسيات اختيار المفردات

والخبراء يختلفون عن معنى اللغة والغرض من التدريس، ولكن اتفقوا على أن تعلم

المفردات المهم هو شرط والشرط الأساسي في تعلم اللغة الأجنبية. والواقع الطلاب الذين

يتعلمون أي لغة ستحمل معرفة المفردات التي تجري دراستها، دون معرفة إن المفردات

يكون من الصعب إن لم يكن من المستحيل، والطلاب سوف تكون قادرة على إتقان

---

<sup>37</sup>أحمد رشدي, تعليم اللغرية لغير الناطقين بما مناهجه وأساليبه, مصر, والثقافة والعلوم للتربية الإسلام المنظمة منشورات :

<sup>38</sup> Radliyah Zaenuddin, dkk, Metodologi dan Srategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab, (Yogyakarta: Stain Cirebon Press,2005), hlm. 89

مهارات اللغة في السؤال. أو يمكن أن يقال في بداية تعلم الطالب يجب أن توجه للحصول على التمكن من المفردات العربية بشكل جيد.

تعلم مفردات ليس فقط كما هو موضح أعلاه، لكنه قال ان الطلاب لتكون قادرة على السيطرة على المفردات إذا كان الطالب قادرا على ترجمة الأشكال شكل من المفردات العربية هي أيضا قادرة على استخدامها في الجمل بشكل صحيح. هذا ليس مجرد حفظ المفردات من دون معرفة كيفية استخدامها في التواصل الحقيقي. حتى في الممارسة العملية، مرة واحدة الطلاب قادرين على فهم المفردات ومن ثم يتم تدريسها لاستخدامها على حد سواء في الكتابة والكلام.

في تعلم المفردات، والمعلم يجب إعداد المفردات المناسبة لطلابها. ولذلك، يجب على المدرسين التمسك بمبادئ ومعايير واضحة. مبادئ في اختيار مفردات تدرس للمتعلمين من أجنبي (غير المتحدثين باللغة العربية) على النحو التالي:

- تواتر (*frequency*) يعني اختيار المفردات استخداما،
- توزع (*range*) أن اختيار المفردات التي تستخدم على نطاق واسع في البلدان العربية، أي ليس فقط ستحدا من العديد من الدول العربية.
- متاحة (*Availability*) يعني اختيار بعض الكلمات وبعض مغزى أيضا، وهي عبارة تستخدم في مجل مؤكد على أي حال.

- ألفة (familiarity) يعني اختيار الكلمات التي هي مألوفة ومعروفة وكذلك كلمة إجازة نادرا ما سمعت استخدامها. كما قال شمش أكثر شهرة من ذكاء كلمة "على الرغم من أنه يعني نفسه.

- شمو (Coverage) باستخدام الكلمات التي يمكن استخدامها في مختلف المجالات لا يقتصر على مجال معين. على سبيل المثال كلمة بيت لبوه اختيار جيد من المنزل لاستخدامها هو أكثر شيوعا.

- (أهمية) تعني اختيار الكلمات التي يكثر استخدامها، وهناك حاجة لاستخدامها من قبل الطلاب بدلا من الكلمات في بعض الأحيان لزوم لها أو نادرا ما نحتاج.

- (العروبة) يعني اختيار الكلمات أي العربية اختيار الكلمات العربية على الرغم من لا مثيل لها في أي لغة أخرى. أمثلة من اختيار كلمة هاتف ,من الهاتف.

هناك بعض الإرشادات العامة لتتصل بشكل وثيق لتعلم المفردات في اللغة العربية

برنامج تعلم اللغة، التي هي على النحو التالي:

- عدد مفردات تدريسها. هناك اختلاف في الرأي عن عدد المفردات تدرس للطلبة تعلم

برنامج اللغة العربية لغير العرب. هناك اقتراح مبالغ تتراوح بين ٧٥٠-١٠٠٠

المفردات لمستوى المبتدئين، ثم إلى مستوى ١٠٠٠-١٥٠٠، و ١٥٠٠-٢٠٠٠ على

المستوى العلوي. تلك التي وجدت ٢٠٠٠-٢٥٠٠ مستويات لإبتدا "بما فيه الكفاية

بالنسبة لهم لمعرفة شروط إعادة ترتيب الجمل واستخدام ماهرة من القاموس.

• قائمة المفردات. ببساطة تصوير، مما يتيح تعلم اللغة العربية كلغة أجنبية إذا حفظت الطلاب مجموعة من المفردات العربية وترجماته في كثير من الأحيان ستخدم على يعرف طلاب اللغة.

• كيف يمكن تفسير معنى المفردات العربية. هناك العديد من الطرق التي يمكن للمعلمين القيام به لشرح معنى المفردات، وهي:

أ. يعرض الأشياء أو العينات المشار إليها معنى الكلمات. مثل عرض قلم رصاص أو الكتب، وهكذا دواليك،

ب. مع مظاهره من الجسم، على سبيل المثال المعلم فتح الكتاب عند جملة تقريرية فتخل كتاب

ج. مع لعب دورا، حيث أن المعلم يلعب المريض الذي كان يمسك المعدة وفحصه طبيب،

د. مشيرا الخصم يقول،

هـ. مشيرا المرادفات.

و. وقالت الجماعة إن ذكر.

ز. أذكر الكلمات الأساسية والأشكال.

ح. شرح الكلمات ماكانا وشرح نفسه

ط. تكرار القراءات



ي. البحث عن المعنى في القاموس

ك. لترجمة إلى اللغة، وهذا هو أن الماضي، و المعلمين لا يكون في عجلة من امرنا

لاستخدامها في هذا الطريق.<sup>39</sup>

ز. منهج البحث

١. نوع البحث

هذا هو بحث ميداني (*Field Research*) الذي يستخدم البيانات الكيفية، وهو

إجراء البحوث التي تنتج البيانات الوصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الناس

والسلوكيات التي يمكن ملاحظتها، لذلك إن هذا البحث الاستخدام نهج الكيفي.

والتركيز نهج نوعي على معنى، والمنطق، وتعريف حالة معينة (في سياقات معينة)، أكثر

أبحاثا في الحياة اليومية.<sup>40</sup>

٢. موضوع البحث

في هذه كما يجري هذا الموضوع، ومصدر البيانات في الدراسة هو: طلاب

الفصل الرابع لمدرسة الابتدائية محمديّة أمباركتاوانج ٣ يوكياكرتا سنة دراسية ٢٠١٦-٢٠١٧

٢٠١٧.

٣. قائم البحث

<sup>39</sup> Mustofa, Bisri.dkk. 2012. Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: UIN-Maliki Press (Anggota IKAPI), 2012, hlm. 68.

<sup>40</sup> Lexy J Moleong, Metodologi Penelitian Kualitatif, Bandung : Remaja Rosda Karya, 2004, hlm. 3

في حين أن الهدف من هذه الدراسة هو العملية برمتها ونتائج تعلم اللغة العربية

الفصل الرابع مدرسة الابتدائية محمديّة أمباركتاوانج ٣ يوكياكرتا سنة دراسية ٢٠١٦-

٢٠١٧ في إتقان المفردات العربية سوف.

#### ٤. مكان و وقت البحث

هذا البحث أجريت في المدرسة الابتدائية محمديّة أمباركتاوانج ٣ يوكياكرتا سنة

دراسية ٢٠١٦-٢٠١٧.

#### ح. طريقة في جمع البيانات

##### ١. الملاحظة

سوغيونو في كتابه وتقول أن الملاحظة هي عملية معقدة، وهي العملية التي تتكون

من مختلف العمليات البيولوجية والنفسية. اثنين من أهمها عمليات الذاكرة والمراقبة.<sup>41</sup>

هذه طريقة لمراقبة وتسجيل الحالة القائمة، وهي الجغرافي، يعني الوسائل تملكها

والتخطيط للبناء.

##### ٢. المقابلة

المقابلة هي طريقة لجمع المعلومات التي تمكن الباحثة من إجابة تساؤلات البحث أو

اختبار فروضة، وتعتمد على مقابلة الباحثة للبحوث وجها بوجه بغرض طرح عدد من

---

<sup>41</sup>Sugiyono. 2014. Metode penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R& D). Bandung, 2014, hlm. 203.

الأسئلة من الباحثة والإجابة عليه من قبل المبحوث أو يقال أنها طريقة طلب البيانات بطريقة الحوار والتساؤل بين الباحثة والفاعل أو الخبير.<sup>42</sup>

المقابلة هي عملية التواصل التي أمر بالغ الأهمية في عملية البحث. مع البيانات التي تم الحصول عليها المقابلة ستكون أكثر عمقا، وتكون قادرة على استكشاف الأفكار والآراء في التفاصيل. في مجال البحوث، وتجرى المقابلات عادة في شكل شبه منظم. حيث يسأل الشخص الذي يجري المقابلة مجموعة من الأسئلة التي تم هيكلتها، ثم واحدا تلو حفر واحد تعميق مزيد من المعلومات.<sup>43</sup>

وتستخدم هذه التقنية للحصول على بيانات محددة في شكل شهادات مباشرة من مديري المدارس ومعلمي اللغة العربية. عن تنفيذ تعلم المفردات العربية في مدرسة الابتدائية محمديّة أمباركتاوانج ٣ يوكياكرتا.

٣. التوثيق

وغالبا ما تستمد بيانات في البحث الكيفي من مصادر بشرية أو الموارد البشرية، من خلال الملاحظة والمقابلات. مصدر آخر غير الرجل هو وثائق أو صور. الوثائق التقنية يستخدم للحصول على حالة المعلمين من الطلاب الفصل الرابع لمدرسة الابتدائية محمديّة أمباركتاوانج ٣ يوكياكرتا سنة دراسية ٢٠١٦-٢٠١٧، ولحظة عامة عن المدرسة.

٤. الاختبارات

١٨. ص. ٢٠١٠. UIN Maliki Press. Malang. تعلم الإنشاء (المشكلات والحلول). 2010 زكية عارفة.<sup>42</sup>

٤٣ Tri Basuki, Agus dan Nano. 2014. Pengantar Statistik untuk Ekonomi dan Bisnis Yogyakarta: Danisa Media, 2014, hlm. 13-14.

وسيتم ذلك الاختبارات الميكانيكية من قبل الباحثة هو لاختبار الطلاب مع الأسئلة حول مفردات الذي قدم من قبل المعلم. ثم يمكن للمعلم تعطي النتيجة للطلاب وفقا لإجابات معينة.

## ط. تحليل البيانات

### ١. طريقة تحليل البيانات

هذه طريقة هو التي يصف الباحثة الكلمات في شكل نص أو البيانات من احظ أن

يشمل تفسير معنى البيانات التي تم الحصول عليها من دراسة

### ٢. طريقة الكمية

بالإضافة إلى استخدام تقنيات التحليل الكيفي، تستخدم الباحثة أيضا الأساليب

الكمية باستخدام التحليل الإحصائي من خلال عرض جدول توزيع الترددات.

$$P = F / N \times 100$$

معلومات:

P : النتيجة النسبة المئوية

F : النسبة المئوية ويجري العمل على التردد

N : عدد الحالات (بعض التردد كثير من الناس)<sup>44</sup>

<sup>44</sup> Machfoed, ircham, Stastika deskriptif, Yogykarta, Fitramaya, 2010, hlm. 25.

## ي. خطوات البحث

في هذا البحث كتابة المقترحات، والكاتب لديها العديد من الخطوات لتسهيل كتابة وإعداد مقترح. تم تقسيم مناقشة المقترحات المقدمة إلى ثلاثة فصول، ويتم كل فصل يتكون من فصول فرعية الفرعية. أما بالنسبة للتصميم البحوث على النحو التالي:

أطروحة تتضمن أولاً: بوصفه اقتراحا البحث التمهيدي التمهيدي ككل. في هذا الفصل يتكون من الخلفية، وصياغة المشكلة، اهداف البحث، أهمية البحث، والبحوث السابقة. ثانيا : يتضمن دراسة نظرية حول دور طريقة القصة الحصول على نتائج المفردات العربية الفصل الرابع لدراسة الإبتدائية محمديه أمباركتاوانج ٣ يوكياكرتا. ثلاثة: مناقشة منهجية البحث التي تحتوي على هذا النوع من البحوث، والبحوث الموضوع والمكان والوقت للدراسة، وتقنيات جمع البيانات وتقنيات تحليل البيانات.

من بعض الإجراءات أو تصميم وشم حول المواضيع الأساسية للمقترحات أن نتائج هذه الدراسة فضلا عن استنتاجات وتوصيات البحوث المقترحة.